

Kupujte VOJNE BONDE! Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio Oglasi v tem listu so uspešni

# ENAKOPRAVNOST

## EQUALITY

### NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!

The Oldest Slovene Daily in Ohio Best Advertising Medium



VOLUME XXV. — LETO XXV.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONDELJEK), SEPTEMBER 21, 1942.

STEVILKA (NUMBER) 221

## RUSI IZVAJAJO SRDITE PROTINAPADE V STALINGRADU

Medi razvalin se vrše že osem in dvajseti dan bitke, ki nimajo po svoji srditosti primere v zgodovini.

## BRAMBOVCI NEUTRJENEGA STALINGRADA SO KRUŽEGA KOVA MOŽJE KAKOR SO BILI BRAMBOVCI SILNO UTRJENEGA SINGAPORA

MOSKVA, 20. septembra. — V peto vojaštvo, ki se bori za Stalingrad, pe napadajo z novo silo Nemci. Vrglo iz več ulic in uničeno stotino nemškega vojaštva, opremljenega z avtomatskimi puškami.

Drugo poročilo naznača, da so Nemci samo v južni deli izgubili 1.300.000 mož. Tem je stopila bitka za Stalingrad v svoj 27 dan; nad mejo se vedno vira sovjetska vojska, glede katere je Hitler izjavil, da jo je treba za vsako ceno uničiti.

Nemci napadajo Stalingrad s tanki, ki ropotajo po ulicah. Neki okraj so jih večeraj Nemci z dvajsetimi tanki v prizadevanju, da bi se nekdo obkoljeno nemško vojsko. Od teh dvajset tankov jih Rusi osem uničili.

Stalingrad je kup razvalin. Nemška novinarska agencija poroča, da si Nemci utirajo mesto z metalci plamenov. Pri tem, v katerega prodiranja, ni nič drugega kakor razvalin.

Sibirskete čete v ognju. Poročilo sibirskete čete so se v peto junaštvo vrgle v Stalingrad. Nemci napadajo z nemško silo, ne glede na izgube. Nad mestom je noč in dan nemški bombardirajo zelo nizko ter pri pokasnosto tulijo s svojimi bombami, da je slika tega pekla.

Stalingrad je kup razvalin. Nemški protinapadi Rusov. Moskva, ponedeljek, 21. septembra. — Rusko vojaštvo v Stalingradu izgubilo več mestnih ulic. Zaradi tega so se Nemci v vrstah nemških tankov in njihovih tankov, ki so jih dosegli niso mogli izvojevati nad tem srdito se borbajno normalo.

Slovenska pesem na ameriškem radiu. "New York Times" piše dne 19. septembra: "V kratkem je prispela v Ameriko nova jugoslovanska pesem, ki se tiče deloma sedanjega bojeva, deloma pa časa po vojni. To pesem bomo v kratkem slišali na tukajšnjem radiu. Pesem se rodila v začetni besede: 'Zdravi se rod!' Blizja se dan, da se ti nova svoboda zasmeje! Kvišku povsod, stopi na plan! Tuja sovražnega vrzi čez meje! Svoboda vstaja za gorami, njen sij nas žarno že obseva in misel ena vsem med nami v edinosti srce ogreva."

Kvišku ves rod, v vrste povsod: strni se v čete mogočne, hrumeče. Dvigni prelah! Švab, Madžar, Lah v smrtni naj grozi pred tabo trepeče. Izplahni tuja naj povodenj, zgradimo dom, si nov, svoboden! Od Rabe v Jadran, v vire Drave, meje gredo sinovom Slave!

## Willkie dospel v spremstvu bojnih letal v Moskvo

Včeraj si je ogledal veliko državno kolektivno kmetijo ob Volgi. — V Moskvi bo Willkie gost sovjetske vlade.

MOSKVA, 20. septembra. — Wendell L. Willkie, posebni odposlanec predsednika Roosevelta, in ameriški poslanik William H. Standley, sta prispela danes z letalom iz Kujbiševa na letališče v Moskvi, ki je bilo okrašeno z ruskimi in ameriškimi zastavami. Na letališču sta med ostalimi dostojanstveniki sprejela Willkieja angleški poslanik Archibald Clark Kerr, in Konstantin Oumansky, bivši sovjetski poslanik v Washingtonu.

Ogromni bombnik, ki je nosil Willkieja in njegovo družbo iz Kujbiševa v Moskvo, so spremljali vso pot ruska bojna letala. Včeraj si je ogledal Willkie veliko državno kolektivno kmetijo ob reki Volgi. Willkie se je oblekel v delovne vrhne obleke, nakar si je ogledal črede goveje živine na kmetiji. Nato se je razgovarjal z ruskimi kmeti o splošnih poljedelskih razmerah, nakar so ga kmetje obdarili s petimi velikimi vodnimi bučami. Posebno globok vtis so naredili na Willkieja sovjetski eksperimenti z yersejskimi prašiči.

Včeraj si je ogledal Willkie veliko državno kolektivno kmetijo ob reki Volgi. Willkie se je oblekel v delovne vrhne obleke, nakar si je ogledal črede goveje živine na kmetiji. Nato se je razgovarjal z ruskimi kmeti o splošnih poljedelskih razmerah, nakar so ga kmetje obdarili s petimi velikimi vodnimi bučami. Posebno globok vtis so naredili na Willkieja sovjetski eksperimenti z yersejskimi prašiči.

Včeraj si je ogledal Willkie veliko državno kolektivno kmetijo ob reki Volgi. Willkie se je oblekel v delovne vrhne obleke, nakar si je ogledal črede goveje živine na kmetiji. Nato se je razgovarjal z ruskimi kmeti o splošnih poljedelskih razmerah, nakar so ga kmetje obdarili s petimi velikimi vodnimi bučami. Posebno globok vtis so naredili na Willkieja sovjetski eksperimenti z yersejskimi prašiči.

## DELAVSTVO NASPROTUJE QUISLINGU

LONDON, 19. septembra. — Norveška zamejna vlada naznanja, da so norveški delavci z masnim protestom preprečili namen premierja Vidkuma Quislinga, ki je hotel potegniti Norveško ob strani Nemčije v vojno proti zavezniškim državam.

Istočasno pa poročajo jugoslovanski vodni krogi, da je pričela armada generala Mihajlovića, ki se bori na pravcati "drugi fronti", napadati osišče z zajetimi nemškimi in italijanskimi tanki in letali in z orožjem in municijo, katero so izkrcali zavezniške podmornice ob dalmatinski obali.

## NEMCI POROČAJO O POTOPU LADIJ

BERLIN, 20. septembra. — Nemški radio naznanja, da so nemške podmornice in nemški bombniki v silnem, več dni trajajočem napadu v ruskih vodah, pogreznili 38 tovornih parnikov v nekem anglo-ameriškem konvoju. Poleg tega so potopili tudi trije bojnih ladij, in sicer nekega rušilca in dvoje stražnih ladij. Tako pravijo Nemci.

## Nov grob

Vsoto večer ob 5:30 uri je preminil v Lutheran bolnišnici dobro poznani rojak Albert Jukovich, v starosti 62 let. Živel je na 1457 W. 80. St. Doma je bil iz Ljubljane, odkoder je prišel v Cleveland pred 37 leti. Tukaj zapušča žalujočo soprogo Ano, sina Alberta in hčer Ano. Pogreb se bo vršil iz pogrebnega zavoda Geo. L. Heinrich, 7313 Detroit Ave., v sredo zjutraj ob 8. uri. Pokojni je bil član društva Carniola Tent št. 1288 T. M. Bodi mu ohranjen blag spomin, preostalim pa naše sožalje!

## NEVARNA IN NERAZUM-LJIVA IGRA

Zadnja poodila nananjajo, da je nezadovoljstvo Stalina, ruskega ljudstva in ruske armade zaradi večnega oklevanja glede otvoritve druge fronte priklopelo do vrhunca in da se je bati, da se bo Rusija poslužila svobode akcije, ker ni od nikoder pomoči njenim, z brezprimerno hrabrostjo in samožrtvovanjem se borečim armadam.

In kdo naj ne bo ogorčen v primerjanju herojskih bojov Rusije z boji njenih zavezničev? Primer: Stalingrad, ki je na planjavah zgrajeno, odprto in neutrujeno mesto, se bje danes že osem in dvajseti dan na življenje in smrt ter še vedno kljubuje hordam nemških napadnikov, bombnikov in topov, Singapur, ena največjih obmorskih utrdb sveta, pa je padel že po nekaj dnevih kakor zrel sadež v naročje Japoncev. Dejstva govore!

## Hitlerjeve investicije krvi mu ne plačujejo dividend

Dasi je zavojeval Hitler že velike komplekse ruskega ozemlja, pa je dobil z njega prav malo potrebnih surovin.

LONDON, 19. septembra. — Odgovorni angleški ekonomski strokovnjaki pravijo, da ni vrgla brezobzirna investicija v krvi in v vojnem materialu, da bi si prilastil kontrolo nad ruskimi naravnimi zakladi, Hitlerju nobenih dividend.

Nacistjske armade, ki stoje sedaj pred drugo zimo na ruski fronti, so zavojevale ozemlje, ki je večje kot ozemlje Texasa, Kalifornije in Nove Mehike skupaj, pri čemer pa niso pridobile nobenih pozitivnih pridobitev, dasi so odrezale Rusijo od njenih vitalno važnih surovin.

Hitler je zavojeval eno tretjino ruskega, pšenico producirajočega ozemlja, toda v Nemčiji so še vedno prav take živilske omejitve, kakršne so bile poprej.

Hitler kontrolira polovico ruskega, premog, železo in jeklo producirajočega ozemlja, toda nemška vojna industrija ni dobila skoro nič ali prav malo surovin iz teh okrajev.

Hitler je zavojeval eno dvajsetino ruskega olje producirajočega ozemlja, toda v Nemčiji še ni prispela niti kapljica ruskega olja.

## ANGLEŽI OBKOLJUJEJO GLAVNO MESTO MADAGASKARJA

LONDON, 21. septembra. — Poveljnik angleških čet na Madagaskarju poroča v svojem zadnjem komunikatu, da njegove čete obkolujejo Tananarivo, glavno mesto velikega afriškega otoka Madagaskarja.

## NAPAD NA TOBRUK IN BARDIJO

KAIRO, 20. septembra. — Angleški in ameriški bombniki so snoči napadli Tobruk, kjer so njihove bombe zanele požare, ki so bili vidni 30 milj daleč. Drugi angleški bombniki pa so istočasno napadli skladišče olja v Bardiji.

## Župan Lausche priporoča štednjo v teh resnih časih

Župan je nastopil proti gostilničarjem, ki dajejo ljudem neomejeno zahtevo žganja ter s tem ovirajo vojno prizadevanje države.

V soboto je bila v Hollenden hotelu seja članov Cuyahoga County Bar asociacije, ob kateri prišli je apeliral župan Frank J. Lausche na vse odvetnike v državi Ohio, naj prevzamejo vodstvo, skrb in odgovornost, da se ne bo trošilo v sedanjem vojnem času nobenih ekonomskih in delavskih mož.

Župan je apeliral na odvetnike, naj pomagajo zatrejti komercialno hazardiranje (gemblanje), kajti delavci morajo spraviti in shraniti "svojo žetev za povojno zimo."

Nato je župan priporočal odvetnikom, naj slednji pomagajo izvajati pritisk na gostilne, ki prodajajo vsakemu kolikor hoče žganja, ne glede na njegovo stanje, ne glede na izgubo delovnih dni, ki jih povzročajo preobila pijača in ne glede na nevarnost, da utegnejo take razmere zopet priklicati nazaj prohibicijo.

"Rezultat takih razmer je, da ljudje zapravljajo denar za preobilico žganja, mesto da bi deli svoje prihranke v vojne bonde za bodoče deževne dni," je rekel župan.

## UBOJ DVEH NACISTOV V PARIZU

LONDON, 20. septembra. — Francoski patriotje so ubili danes dvoje Nemcev, članov Hitlerjeve elite garde, ter zopet zanetili iskro splošnih uporov, izgredov in sabotadž.

V Parizu je bila sežgana neka nemška garaža, v kateri je zgorelo več nemških vojaških truckov. V bližini je bilo porušenih po saboterjih troje železniških prog.

## SMRT NEMŠKEGA MARŠALA KLEISTA

MOSKVA, nedelja, 20. septembra. — Rusi danes oficijelno naznanjajo, da je bil v bojih pri Mozdoku na Kavkazu ubit feldmaršal Ewald von Kleist, 61 let stari poveljnik prvega nemškega tankovskega armadnega zbora. Maršal von Kleist se je boril večinoma v Ukrajini ter ob Donu in Doncu na Kavkazu.

On je poveljeval nemškim četam, ki so lanskega novembra zavzele Rostov, katerega pa so jim Rusi teden dni pozneje zpet vzeli.

## STIMSON—75-LETNIK

WASHINGTON, 21. septembra. — Henry L. Stimson, vojni tajnik, je bil danes 75 let star ter je "praznoval" svojo obletnico pri delu ob svoji pisalni mizi.

## Korporal na dopustu

Na dopust za teden dni je prišel korporal Victor F. Kosoglav, sin Mr. in Mrs. Anton Kosoglav, 1383 E. 43 St. Vrnil se bo v petek. Nastanjen je pri Co. N. 133rd Inf., Fort Brady, Mich.

## Vojne igre

Vojne igre, ki jih izvaja ameriško vojaštvo v stadionu, vzbujajo veliko pozornost med clevelandskim prebivalstvom. Snočnjim igram je prisostvovalo 72,139 ljudi.

## NAPAD NA MONAKOVO Z 8,000 FUNTOV TEŽKIMI BOMBAMI

Plameni iz Monakovega se vidijo 100 milj daleč. — V Švici se je tresla zemlja od sile eksplozij.

## DRUGI BOMBNIKI PA SO NAPADLI SICILIJO IN GRČIJO

LONDON, 21. septembra. — Po Nemčiji kontroliran pariški radio je naznanil, da so snoči letela preko Švice neidentificirana letala, kar je znamenje, da so bili angleški bombniki na potu nad južno Nemčijo.

Monakovo — ognjeno morje. LONDON, 20. septembra. — Največji angleški bombniki, ki nosijo 4.000 in 8.000 funtov težke eksplozivne bombe, so snoči napadli Monakovo, rojstni kraj nacistične stranke, katero so izporenili v 30 minutah v morje plamenov. Za ta drzen napad so morali angleški bombniki preleteti tja in nazaj razdaljo 1.300 milj.

Druga skupina angleških bombnikov pa je istočasno napadla dolino Saar.

## Strahotno razdejanje

Angleški letalci so ob povratku s tega poleta izjavili, da so povzročili strahotno razdejanje v Monakovem, kjer so bombardirali tovarne, kjer izdelujejo motorje, tanke in oklopne avtomobile.

Angleži priznavajo, da so izgubili v tem napadu deset bombnikov, kar pomeni, da se je udeležilo napada — ako računamo na bazi 5-odstotnih izgub — okoli 200 bombnikov.

Drugi zavezniški bombniki pa so med tem razbijali po Siciliji in Grčiji.

## Na mesto so treskale 8.000 funtov težke bombe

Pri napadu na Monakovo so bombardirali angleški letalci mesto s 4.000 in 8.000 funtov težkimi bombami. Poročila iz Bazla, Švica, naznanjajo, da so bile eksplozije v južni Nemčiji tako silne, da se je tresla zemlja v Švici.

Plameni, ki sikajo iz Monakovega proti nebu, se vidijo 100 milj daleč.

## Pavelić proglasi preki sod v celem Zagorju

CARIGRAD, 14. septembra. — Glasom vesti iz Jugoslavije se v takozvani neodvisni Hrvaški državi neprestano množe uporne skupine, ki se bore proti italijansko - nemškemu zavojevalcu in njegovim pomagačem, ustašem. Upori lačnega prebivalstva v Zagrebu in neprestana sabotaža so prisilili poveljnika Pavelića, da še poostri izredno strogo obšedno stanje, ki ga je bil že prej uvedel. Preki sod, ki je že prej vladal v Zagrebu, je zdaj razširjen in velja od 1. septembra sem že za ves okraj Zagorja. (V Zagorje spadajo razven Zagreba okraj: Samogar, Stubica, Sveti Ivan Zelina, Dugo selo, Velika Gorica in Kutina).

## Zatemišnje Hrvatske

Zatemišnje v mestih in vaseh tega ozemlja kakor tudi v Zagrebu se začne ob 9 in traja do 5 zjutraj. Vsak promet v tem času je prepovedan. Prepovedano je tudi brez posebnega dovoljenja podati se v gozdove. Isto tako je potreben posebni potni list za tujce, ki bi hoteli iz drugih krajev na obisk v Zagorje. Le s posebnim dovoljenjem Paveličevih oblasti je mogoče zapustiti ta okraj ali podaljšati dovoljenje za bivanje. Vsak prestop teh odredb je kaznovan z zapornim in koncentracijskim taboriščem. Na stotine oseb je bilo že aretiranih.

## Homatije v deželi

Aktivne operacije svobodoborcev so privedle dne 4. septembra do prekinjenja železniškega prometa na progah. Banova-Jaruga-Suho polje, Ogulin-Split-Sibenik; Split - Knin, Ogulin - Plaški - Cirkvenica. Prekinjen je tudi tovorni promet preko Bujnarice. Oblasti zavračajo tovore in pošiljke. Vsem ozemlju se širi glas upora in govornice, da bodo marsikateri ustaški oddelki razpuščeni in da jih bodo zamenjali čete osvobodilcev. Ljudstvo je zvedelo tudi, da namerava Paveličeva vlada izročiti nekatere hrvaške kraje Nemčiji in Italiji.

## Zavezniški bombniki bombardirali japonske baze

Bombniki nadaljujejo s svojimi vsakodnevni napadi na japonske baze in koncentracije.

Glavni stan generala MacArthurja, Avstralija, ponedeljek, 21. septembra. — Zavezniški bombniki, ki nadaljujejo s svojimi dnevnimi napadi na japonske koncentracije ob severni obali Nove Guineje, so bombardirali Buno in Lae ter užgali pet bark in neki vlačilni čoln.

Dalje so podvzeli letalski napad na Kokodo, sovražnikovo bazo v notranjščini Bune, ki leži na potu japonskega prodiranja preko Owen Stanley pogorja proti Port Moresbyju. Zadnja poročila naznanjajo, da so bili Japonci ustavljeni na svojem prodiranju preko omejenega gorovja proti Port Moresbyju.

## AMERIŠKA ARMADA STEJE 4 MILIJONE MOŽ

WASHINGTON, 19. septembra. General James A. Ulio je danes naznanil, da šteje sedaj ameriška armada 4 milijone mož. Že pred tem je predsednik Roosevelt izjavil, da je v armadi 4 milijone vojakov, toda ni povedal, ali vključuje to število tudi mornarico in ostale oborožene branže. Zdjaj je bilo sporočeno, da je samo v armadi to število mož in da bo konci leta štela ameriška armada 4 in pol milijona mož.







### Govor g. ministra Milana Grola

London, 31. avgusta (JIC) — Londonu radio oddaje govorniški je g. minister Milan Grol govoril naslednje:

Po prvi svetovni vojni so naravno razdelili narodna ozemlja in države ustvarile svoje politične in zasebno življenje.

Če je bil zaradi tega odvolje in samovolje, od bajonetov različnih koalicij, ki so se porajale in zopet padale. Od prvega dne napredov, toda ti interesi niso bili zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovne, ki je posledica prve svetovne vojne, in težke žrtve sedanje vojne, so vsem odprle oči. Tudi v današnji vojni vodimo boj za interese, ki niso zasebni in neodvisni drug od drugega. Nad njimi stoji vseobsegajoč interes. To je interes višje

svetovnim mirom, katerega ne bo več ogrozilo samolastno stremenje, sovraštvo ali norost. Zajamčiti je treba narodom pravico, da si navznotraj sami izberejo svoje zakone. Toda zedinjeni demokratični svet postavlja danes temelje tudi višji suverenosti svetovne volje. Le ta svetovna volja bo mogla zajamčiti posameznim narodom svobodno državno življenje. Le ta višja volja bo mogla kaznovati krivce, ki bi na novo hoteli motiti svetovni mir. V našem svetu letal ni več usod, ki bi bile medsebojno neodvisne. Ta nadmočna svetovna volja bo narodom pomagala, a njej bodo narodi prinesli kar je v tem redu potrebno za obnovo — potrpljenje, slogo in sodelovanje.

### Slovenski dijaki zahtevajo drugo fronto

Washington, 4. septembra (NYT) — Slovenski odposlanci na mednarodnem dijaškem kongresu, ki se je vršil v Washingtonu, so predložili resolucijo, kjer zahtevajo, da se v Evropi nemudoma odpre druga fronta. V tej resoluciji izjavljajo naslednje:

“Za tako ofenzivo pozivamo vse svoje ljudi, da pomagajo vrhovnemu poveljstvu zedinjenih narodov v domovini in na bojnih poljih.”

Glavni namen dijaškega kongresa, ki je zvezana z imenom Draže Mihajloviča. Ni potrebno, da posebno poudarjamo svojo naklonjenost tem hrabrim junakom, ki zadajajo Hitlerjevemu sedenbenim četam udarec za udarec in tako junaško dvigajo prapor svobode.

V začetku g. Niven objasnjuje, da je Jugoslavija, kljub vsem vrlinam svojih vojakov in izvrstni morali svojih čet, izgubila vojno v teku 12 dni. Toda takoj potem so se začela zbirati manjša krda vojakov, ki niso hoteli priznati poraza. Pozneje so se združila v večje čete, ki so si izbrale iz svoje srede vodjo, ki je kakor od Boga poslan.

Znan je pod imenom Draža Mihajlovič in ves svet danes že občuduje njegove nesmrtni uspehe. Bori se za stvar zedinjenih narodov, obkoljen od sovražnikov kakor na otoku, obdanem od razburkanega morja.

Ta boj divja v onem delu Srbije, ki je bil vedno zibelka jugoslovanske borbe za svobodo in kjer nemške kazenske ekspedicije napadajo vasi in mesta in pobijajo na tisoče nedolžnih ljudi.

Nadalje članek opozarja na izredno važnost tega odpora za stvar zedinjenih narodov. To je prava druga fronta.

Čete generala Mihajloviča pa so obenem najzanesljivejšje jamstvo za to, da bosta mir in red zavladala v balkanskih ozemljih, kadar pride dan zmago-slavja.

Splah pa, zaključuje članek, Draževo vojskovanje ni le v korist Jugoslavije, temveč podpira tudi vse svobodoljubne narode v borbi za svobodo podjarmljenih narodov in ozemelj.

### VOJAK BREZ SPOMINA

Ze nekaj časa sledi francoska javnost nenavadnemu primeru nekega francoskega vojaka, ki ga je popolnoma zapustil spomin. Vrnil se je domov brez vojaških papirjev in listin, tako da ni bilo mogoče dognati imena niti rojstnega kraja. Mož je bil od zloma francoske vojske do povratka v domovino interniran v švici, kamor se je umaknil z delom francoske vojske. V Parizu so listi objavili sliko nesrečnika brez spomina in na podlagi tega so ugotovili, da se nesrečnik piše Th. Jolly. Bil je brodar v Dunkerque, kjer čakajo na očeta in moža žena in šest otrok.

### Begunci



Na gornji sliki sta mati in dete z Aleutskega otočja, odkoder so ameriške oblasti preme-stile prebivalstvo.

### Svetovno časopisje o Draži Mihajloviču

Glavni namen dijaškega kongresa, ki je zvezana z imenom Draže Mihajloviča. Ni potrebno, da posebno poudarjamo svojo naklonjenost tem hrabrim junakom, ki zadajajo Hitlerjevemu sedenbenim četam udarec za udarec in tako junaško dvigajo prapor svobode.

V začetku g. Niven objasnjuje, da je Jugoslavija, kljub vsem vrlinam svojih vojakov in izvrstni morali svojih čet, izgubila vojno v teku 12 dni. Toda takoj potem so se začela zbirati manjša krda vojakov, ki niso hoteli priznati poraza. Pozneje so se združila v večje čete, ki so si izbrale iz svoje srede vodjo, ki je kakor od Boga poslan.

Znan je pod imenom Draža Mihajlovič in ves svet danes že občuduje njegove nesmrtni uspehe. Bori se za stvar zedinjenih narodov, obkoljen od sovražnikov kakor na otoku, obdanem od razburkanega morja.

Ta boj divja v onem delu Srbije, ki je bil vedno zibelka jugoslovanske borbe za svobodo in kjer nemške kazenske ekspedicije napadajo vasi in mesta in pobijajo na tisoče nedolžnih ljudi.

Nadalje članek opozarja na izredno važnost tega odpora za stvar zedinjenih narodov. To je prava druga fronta.

Čete generala Mihajloviča pa so obenem najzanesljivejšje jamstvo za to, da bosta mir in red zavladala v balkanskih ozemljih, kadar pride dan zmago-slavja.

Splah pa, zaključuje članek, Draževo vojskovanje ni le v korist Jugoslavije, temveč podpira tudi vse svobodoljubne narode v borbi za svobodo podjarmljenih narodov in ozemelj.

Ta boj divja v onem delu Srbije, ki je bil vedno zibelka jugoslovanske borbe za svobodo in kjer nemške kazenske ekspedicije napadajo vasi in mesta in pobijajo na tisoče nedolžnih ljudi.

Nadalje članek opozarja na izredno važnost tega odpora za stvar zedinjenih narodov. To je prava druga fronta.

Čete generala Mihajloviča pa so obenem najzanesljivejšje jamstvo za to, da bosta mir in red zavladala v balkanskih ozemljih, kadar pride dan zmago-slavja.

Splah pa, zaključuje članek, Draževo vojskovanje ni le v korist Jugoslavije, temveč podpira tudi vse svobodoljubne narode v borbi za svobodo podjarmljenih narodov in ozemelj.

Ta boj divja v onem delu Srbije, ki je bil vedno zibelka jugoslovanske borbe za svobodo in kjer nemške kazenske ekspedicije napadajo vasi in mesta in pobijajo na tisoče nedolžnih ljudi.

Nadalje članek opozarja na izredno važnost tega odpora za stvar zedinjenih narodov. To je prava druga fronta.

Čete generala Mihajloviča pa so obenem najzanesljivejšje jamstvo za to, da bosta mir in red zavladala v balkanskih ozemljih, kadar pride dan zmago-slavja.

## Društveni KOLEDAR

SEPTEMBER NOVEMBER

- 26. septembra, sobota. — Jugoslav Camp No. 293 W. O. W. Plesna veselica v Avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 27. septembra, nedelja. — Društvo sv. Janeza Krstnika, št. 37 A. B. Z. — Proslava 40-letnice v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 27. septembra, nedelja. — Bazar priredi Ženski odsek Doma zapadnih Slovencev, na 6818 Denison Ave.

OCTOBER

- 3. oktobra, sobota. — Društvo "Složne sestre" S. N. P. J. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 3. oktobra, sobota. — Banket in ples ob priliki pete obletnice otvoritve Slovenskega narodnega doma v Maple Heights, Ohio.
- 4. oktobra, nedelja. — Croatian Pioneers C. F. U. — Ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 10. oktobra, sobota. — Plesna veselica društva "Collinwood-ske Slovenke" št. 22 S. D. Z. v Slovenskem domu, na Holmes Ave.
- 10. oktobra, sobota. — S. S. P. Z. ples v avditoriju Slovenskega delavskega doma, na Waterloo Rd.
- 10. oktobra, sobota. — Honor Guards of S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 11. oktobra, nedelja. — Koncert godbe Sv. Vida v Slovenskem narodnem domu, popoldne, — zvečer ples.
- 11. oktobra, nedelja. — Velika prireditev s programom v korist pomoči za staro domovino, se vrši v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Road, pod pokroviteljstvom lokalnega pomožnega odbora S. D. D.
- 11. oktobra, nedelja. — Vrtna veselica društva "Velebit" št. 544 S. N. P. J. na prostorih Doma Zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 16. oktobra, petek. — Carniola Hive, No. 493 T. M. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 17. oktobra, sobota. — Društvo Clevelandski Slovenci št. 14 S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 18. oktobra, nedelja. — Pevski zbor "Sloga" — jesenski koncert v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Avenue.
- 24. oktobra, sobota. — Carniola Tent No. 1288 T. M. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 25. oktobra, nedelja. — Dramski zbor "Ivan Cankar" Predstava in ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 31. oktobra, sobota. — Plesna veselica Zadruga v Slovenskem društvenem domu, na Recher Ave.
- 31. oktobra, sobota. — Slovenska ženska zveza št. 41 ples v avditoriju Slovenskega delavskega doma, na Waterloo Road.
- 31. oktobra, sobota. — Društvo sv. Katarine Z. S. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

- 1. novembra, nedelja. — Glasbena Matica. — Opera in ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.
- 7. novembra, sobota. — Društvo "Clairwoods" št. 40 S. D. Z. Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 7. novembra, sobota. — Društvo sv. Janeza Krstnika A. B. Z. — ples v avditoriju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.
- 8. novembra, nedelja. — Dramski zbor "Abrašević" — Predstava in ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 8. novembra, nedelja. — Društvo "Kras", št. 8 S. D. Z., proslava 30-letnice ustanovitve društva v Slovenskem domu na Holmes Ave.
- 8. novembra, nedelja. — Običajna letna prireditev društva "V boj" št. 53 SNPJ v Slovenskem edlavskem domu, na Waterloo Rd.
- 14. novembra, sobota. — Društvo "Washington" št. 32 Zapadne Slovanske Zveze — ples v avditoriju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.
- 14. novembra, sobota. — Društvo "Slovenec" št. 1, S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 15. novembra, nedelja. — Blau Donau — Koncert in ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.
- 15. novembra, nedelja. — Društvo "Cvetiči Noble" št. 450 S. N. P. J. obhaja 20-letnico v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.
- 15. novembra, nedelja. — Mladinski pevski zbor ima prireditev v avditoriju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Road.
- 21. novembra, sobota. — Društvo Sv. Anne, št. 4, S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 22. novembra, nedelja. — Slovenski odbor priredi prireditev za Rusko vojno pomoč v Slovenskem narodnem domu, na St. Clair Ave.
- 26. novembra (Zahvalni dan), četrtek. — Socialistična "Zarja" — koncert v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 28. novembra, sobota. — Martha Washington, št. 38 S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 28. novembra, sobota. — Betsy Ross, A. B. Z. — ples v avditoriju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.
- 29. novembra, nedelja. — Klub Oreški — ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Road.
- 29. novembra, nedelja. — Clevelandka federacija S. N. P. J. — Proslava 15-letnice v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.

- 5. decembra, sobota. — Društvo Svobodomiselnih Slovencev, št. 2, S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.
- 6. decembra, nedelja. — Croatian Pioneers C. F. U. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 6. decembra, nedelja. — Koncert

- 26. decembra, sobota. — Društvo "Slovske Sokolice", št. 442 S. N. P. J. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.
- 13. decembra, nedelja. — Cankarjeva Ustanova, Spominska obletnica smrti Ivana Cankarja v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.
- 19. decembra, sobota. — Društvo "Comrades" No. 566 S. N. P. J. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 20. decembra, nedelja. — Slovenska Šola Slovenskega narodnega doma — Božičnica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.
- 20. decembra, nedelja. — Mladinski pevski zbor "Škrjančki" priredi božičnico v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.
- 26. decembra, sobota. — Društvo "Spartans" S. N. P. J. — Plesna prireditev v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 27. decembra, nedelja. — American Jugoslav Veterans — prireditev v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.
- 31. decembra, četrtek. — Silvestrov večer Slovenskega narodnega doma in Kluba družtev Slovenskega narodnega doma v obeh dvoranah Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.

- 1943 — FEBRUARY
- 28. februarja, nedelja. — Prireditev Cankarjeve Ustanove v Slovenskem narodnem domu, na St. Clair Ave.

- 5. decembra, sobota. — Društvo Svobodomiselnih Slovencev, št. 2, S. D. Z. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.
- 6. decembra, nedelja. — Croatian Pioneers C. F. U. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
- 6. decembra, nedelja. — Koncert

pevskega zbora "Slovan" v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

12. decembra, sobota. — Društvo "Slovske Sokolice", št. 442 S. N. P. J. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.

13. decembra, nedelja. — Cankarjeva Ustanova, Spominska obletnica smrti Ivana Cankarja v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

19. decembra, sobota. — Društvo "Comrades" No. 566 S. N. P. J. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.

20. decembra, nedelja. — Slovenska Šola Slovenskega narodnega doma — Božičnica v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Avenue.

20. decembra, nedelja. — Mladinski pevski zbor "Škrjančki" priredi božičnico v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

26. decembra, sobota. — Društvo "Spartans" S. N. P. J. — Plesna prireditev v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

27. decembra, nedelja. — American Jugoslav Veterans — prireditev v avditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave.

31. decembra, četrtek. — Silvestrov večer Slovenskega narodnega doma in Kluba družtev Slovenskega narodnega doma v obeh dvoranah Slovenske



# GRČE

—POVEST—  
Spisal Slavko Savinšek

"Nisem vprašal, ali se cmeriš; ali moliš, sem baral!"  
"Molim, molim, pa nič ne pomaga!"

"Se to! Viš, vere nimaš, vere, zato te je premamili satan! Z ustnicami giblješ, jagode prebiraš na molku, pri tem pa na potegona misliš golenega, ki te je speljal, nepridnež! Vere nimaš! Vera gore prestavlja, pa bi norega Vršana ne!"

In ko je videl, da se znova zbirajo solze v dekljčevih očeh, je mehkeje dodal:

"Moli, dekljč, moli in prosil Boga, da se te usmili in ti odpusti! Si slišala v nedeljo na leci: prosite in se vam bo dalo, iščite in boste našli, trkajte in se vam bo odprlo. — Pa ne jecaj samo z jezikom, s srcem zakrivite v Boga, pa ti bo dal, slišiš! Je že mnogim, še več kot tebi! Tebi zdaj samo križ, a drugo še pride. Sama si kriva, ker nisi poslušala Boga v srcu. Moli, dekljč, moli, vse noči na kolenih prekleči in vpjiv v nebesa, da starega norega Vršana zmehčamo, grčo krotinčasto!"

Tako je govoril, "se globoko oddihnil, ko je dogovoril in stopil h klečalniku ter uprl oči v Križanega. I zsrca mu je v lice gorelo, iz lica v besedo in beseda v Njega: da bi ubogemu, splašenemu, grešnemu otroku dal od svoje milosti in njemu, da bi znal omehčati Vršanovo grčo, ki jo obdeluje že pet mesecev, pa ji ne more do živga.

Dolgo je tako stal župnik Mihael. Ko se je obrnil, je Liza stala za njim s sklenjenimi rokami, tudi strmela v Križanega, po obrazu pa so ji lile solze.

"Liza," ji je tiše dejal gospod župnik, "si se spokorila?"

"Sem, gospod! Saj veste!"

"Ti da Klemen mir od takrat?"

"Da, gospod!"

"Samo poskusi naj, preden nista mož in žena, pa ne mignem z mezinem za vaju!"

Liza je zagorela v lica.

"Kaj pa mati in oče, dekljč?"

"Oče ne vedo še nič, gospod."

"Pa mati?"

"Vedo in so hudi!"

"Še nase naj bo huda, oči naj si izpraska, ki niso videle, dokler je bil še čas! Povem ji, ko mi pride v pest! In Klemenu tudi, da me bo pomnil. Golenec goleni, grčavi! Kakor stari je, vedno svojo tišči! Zdjaj jo je utiščal!"

Liza je stopila proti vratom.

"Počakaj! — Očetu povej vse!"

"Ne upam! Ubijajo me!"

"Taki ste vsi! Naprej ničesar ne vidite, kakor žival ste tjavendan in za zlom tiščite; ko pa zlo pride, planete drug nad drugega in se pobijate, grčje, nemarne, grčaste! — Jaz pa naj ravnam in gladim in iščem proti in mirim, ko bi vas najrajši z bičem, ker si ne daste blizu ne zlepa ne zgrda! — Boš povedala očetu?"

"Ne upam, gospod!" vztrepetala dekle.

Reci materi, naj povedo, boš?"

"Bom!"

"Samo glej, da stari Vršan ne zve, dokler mu jaz ne povem, razumeš!"

"Hvaljen..."

"Počakaj! — Daj, reci Klemenu, da mi nima žigniti ni ene besede staremu, dokler ne govorim z njim jaz. Si razumela? Drugače se pobijeta, ihti ihtavi! — Pa ne obečaj se mu okrog vratu, nemarnica, ko mu boš pravila in ne postajaj z njim! Kakor da je garjev se ga ogibaj!"

Dekle prikima.

"Pa moli, dekljč! Liza, moli, moli!"

Pogledal ji je v oči, da jo je do duše presunilo.

"Zdjaj pojdi! Pa oči si v veži obriši, da ne bo ves Borovec vedel, kako si se v farovžu cmerila! — Na veke!"

Tiho so se zaprla vrata za Lizo, ki si je res v veži obrisala lica in oči, si potegnila ruto v čelo in odhitela kar skozi župnikov vrt za kaplanijo zdaj do li čez travnik in ob Savi gori zavila v Rodsmrečje.

Župnik pa je pokleknil pred razpelo in molil, molil ter se z Bogom vojskoval za dušo Lizino in Klemenovo ter za grčo, starega Vršana, da bi mu dal Bog milost prave pameti.

Ko je v molitvi spoznal, da ga Bog skuša, da pa mu bo nazadnje naklonil svojo milost, je župnik Mihael vstal, pokrtil črn klobuk, zgrabil brevir ter hotel na vrt, da se spreleti in iz sebe izžene vihro, kar je je bilo še iz molitve ostalo. Odprl je drui in stopil v vežo, ko se isti hip odpro vrata iz kuhinje in v vežo stopi Vršanova Mana. Oba se strme pogledata. Mana se ne hote umakne za korak, potem šele pozdravi:

"Hvaljen Jezus!"

"Na veke, Mana! Stopi malo k meni!"

Župnik ji odpre izbo, da gre mimo njega in ji v sobi ponudi stol:

"Sedi, pa malo počakaj! Pridem takoj!"

Odiše in plane z velikimi koraki v kuhinjo, kjer vrata za seboj zapre.

"Kaj sta imeli z Mano?" kratko vpraša kuharico.

"Maslo je prinesla," zajeca postarna kuharica ter postrani pogleda duhovnega gospoda, sluteč, da je nevihta v hiši.

"Nisem vprašal za maslo; kaj sta imeli, sem baral!"

"Mana je dejala, da je Liza pri Vas in da je prišla, ker..."

"Ker?" plane župnik.

"Ker je... tako... no..."

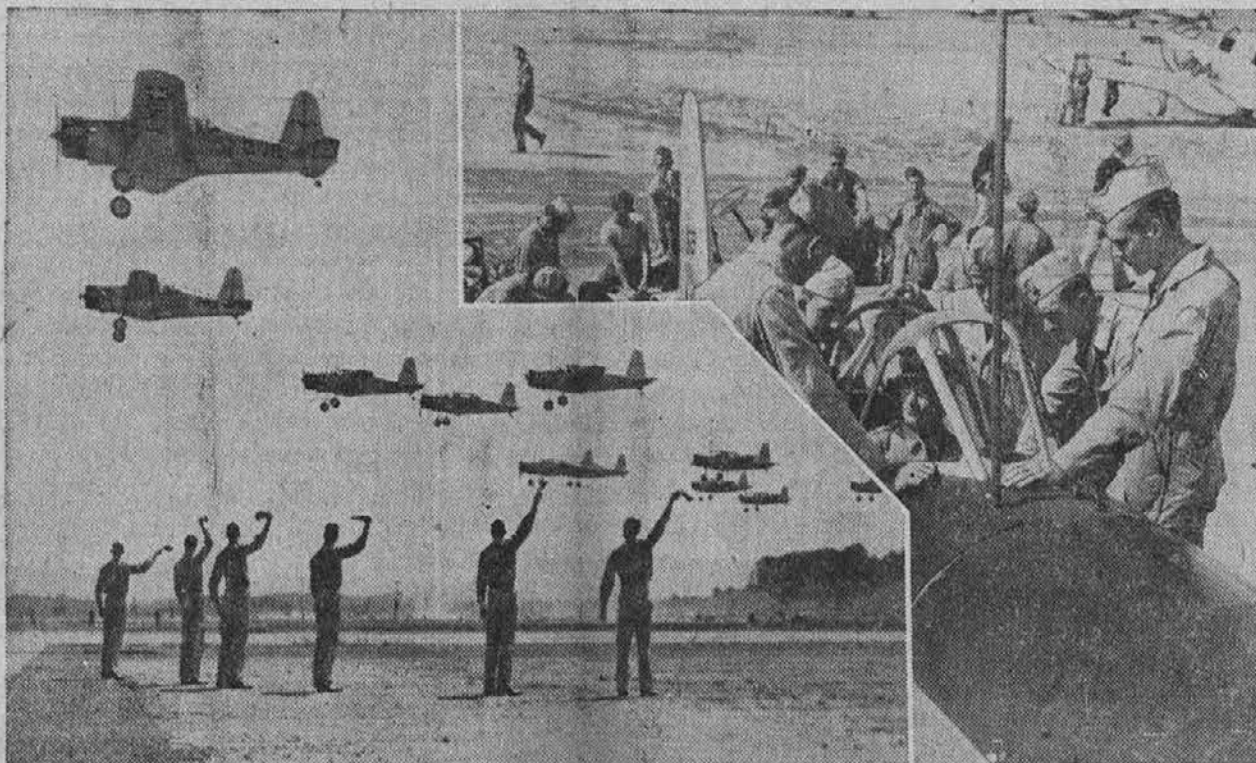
## What You Buy With WAR BONDS

Essential in the equipment of every Soldier, Sailor, Marine or Flyer is a first aid kit, consisting of bandages and antiseptics for instantaneous use. These materials are packed into a compact box and cost about \$1.50 each.



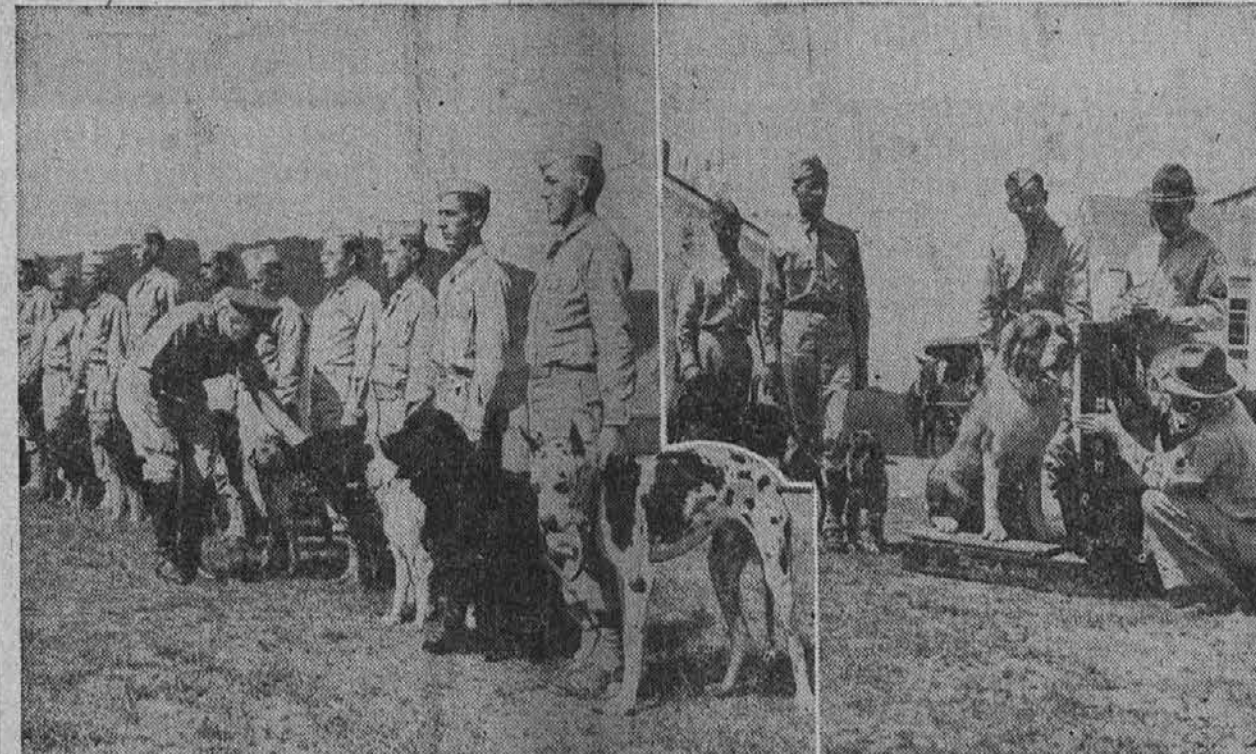
We need millions of these first aid kits for emergency treatment. They are also used by Red Cross workers, in field hospitals and wherever needed until hospital treatment may be obtained. Even a child could buy one or more of these kits through purchase of War Stamps. Buy War Bonds and Stamps every pay day and invest at least ten percent of your income in these government securities. U. S. Treasury Department

## Letalska šola na West Pointu



Na levi je prizor nad letališčem na West Pointu, kjer se vežbajo kadetje v aeronavtiki, na desni pa poslušajo dijaki pouk častnika, ki jim razlaga instrumente na letalu.

## Ameriško vojaštvo s psi



Na sliki vidimo ameriške vojake in njihove pse, ki so bili sprejeti v vojaško službo, kjer bodo pridrženi ameriškim vojaškim stražam. Na desni vidimo, kako tehtajo pse, o katerih vodijo namičen zdravstveni rekord.

jeca Kuharica.

"Babe nemarne, gobezdave, kolikokrat sem ti že dejal, a?"

Župnik je bled v lice in kuharica slutila, da bo zdaj hudo.

"Gospod...?"

"Jutri dobiš knjižico in plačo za štirinajst dni, pa lahko greš!" plane iz župnika, ki že zgrabi po kljuki.

"Gospod župnik..." se zažene za njim kuharica. A župnik je že zunaj, že drevi po veži v izbo.

"Kako dolgo že veš?"

"Pa nisi mogla stopiti enkrat k meni in ziniti? In tudi danes si šla h kuharici, k babnji, ne k meni, ko si morala vendar videti Lizo, kako trpi in kako si k srcu žene. O, Mana, Bog te bo pokoril zato, verjemi!"

"Kaj meni mar," užaljeno oporeka dekle.

"Po kaj pa si danes lezla za njo in jo zalezovala, a? Ker si hotela potrditi svoje misli, da bi laže ugriznila, kjer bi najbolj bolelo!"

Župnik se je upehal. Sedel je poleg Mane na stol in pričel mirneje; oči so mu prosile:

"Mana, pomisli, kako bi bilo tebi; če bi se ti zgodilo kakor se je Lizi. Zavedi se, da ste tega, kar je prišlo, mnogo krivi Vršanovi. Ne zakrknj srca, vsaj zdaj ne, ko je sila. In ko gre za čast Vršanove hiše!"

Mana je šinila pri zadnjih besedah pokonci in lica ji je zalila kri:

"Mar sem jaz grešila?"

"Ti in stari in Klemen. Tudi Liza! Toda pri vas trije, ona sama. Tedaj imate Vršanovi trojno krivdo, Liza eno samo — greh!"

"Njen je večji od naših!"

"Bog bo sodil, Mana, ne mi!"

Župnik je utihnil, pa si je z dlanmi pokrivil oči. Mani se je nekaj zgenilo v srcu. Še nikoli ni slišala, da bi bil duhovni gospod govoril tako mehko in toplo kakor zdaj z njo, čeprav ji je očital. Ali čutila je v očitanju prošnjo. In Mani je gojilo, da borovski župnik prosil njo, Vršanovo Mano.

časta, ampak še hudobna povrh! — Se tako za grunt boljjiš?"

Široko razkorachen stoji župnik pred Mano, iz oči mu srši, iz lic mu gori in roke mu sujejo predse, da se Mana s stolom umika pred njim in je bleda, ker je župnik zadel tako naravnost in tako strašno živo prav v ono, kar jo je najbolj bolelo.

"Kako dolgo že veš?"

"Ze dva meseca. Se reče, ne vem, ampak zdi se mi."

"Pa nisi mogla stopiti enkrat k meni in ziniti? In tudi danes si šla h kuharici, k babnji, ne k meni, ko si morala vendar videti Lizo, kako trpi in kako si k srcu žene. O, Mana, Bog te bo pokoril zato, verjemi!"

"Kaj meni mar," užaljeno oporeka dekle.

"Po kaj pa si danes lezla za njo in jo zalezovala, a? Ker si hotela potrditi svoje misli, da bi laže ugriznila, kjer bi najbolj bolelo!"

Župnik se je upehal. Sedel je poleg Mane na stol in pričel mirneje; oči so mu prosile:

"Mana, pomisli, kako bi bilo tebi; če bi se ti zgodilo kakor se je Lizi. Zavedi se, da ste tega, kar je prišlo, mnogo krivi Vršanovi. Ne zakrknj srca, vsaj zdaj ne, ko je sila. In ko gre za čast Vršanove hiše!"

Mana je šinila pri zadnjih besedah pokonci in lica ji je zalila kri:

"Mar sem jaz grešila?"

"Ti in stari in Klemen. Tudi Liza! Toda pri vas trije, ona sama. Tedaj imate Vršanovi trojno krivdo, Liza eno samo — greh!"

"Njen je večji od naših!"

"Bog bo sodil, Mana, ne mi!"

Župnik je utihnil, pa si je z dlanmi pokrivil oči. Mani se je nekaj zgenilo v srcu. Še nikoli ni slišala, da bi bil duhovni gospod govoril tako mehko in toplo kakor zdaj z njo, čeprav ji je očital. Ali čutila je v očitanju prošnjo. In Mani je gojilo, da borovski župnik prosil njo, Vršanovo Mano.

## Visok skok



Na sliki vidimo ameriškega "kanzerja," to je enega onih vojakov, ki so se udeležili z angleškimi in kanadskimi komandos napada na Dieppe, ko je odskočil z dvajset čevljev visokega plotu.

njej prepisali. Kaj bi Klemen na Vršanovem, ona pa je ona, Mana, starejša in bi se lahko dobro možila, ker bi mikal in vlekel grunt in boršti. Morda bi jo celo Lesjakov iz Loga potem maral, ko zdaj zaman pošilja vanj iz oči strele, da bi ga v srce zadele, fanta postavnega!

No, pa saj je samo obljubila, da ne zine očetu zdaj! A saj bodo župnik sami povedali in tedaj se bo odločilo, kdo bo gospodaril na Vršanovem! Čudno, oče ne morejo Lize! In nikoli ne bodo pristali na to, da bi jo Klemen vzel! Posebno zdaj ne, ču zvedo, kako je z njo, nemarnico! Župnik pa pravijo, da je tudi ona, Mana, tega kriva. Mar je Lizo nagovarjala, ali Klemen suntuata? E, tudi pri župniku so v milosti lepe, solzne oči! — V takih mislih pride Mana mimo Belcjana in hoče baš po kolovozu za hišo domov, ko zaslisi za vogalom govoriti Lizo in Klemena.

"Liza, nič ne maraj, la! Če pa oče ne bodo pustim vse in grem do gam, pa se vzameva! ne pustim! Da veš, da..."

"Ze dobro, Klemen, sem več žalostna. Sama zdaj, da očeta ne razve nepotrebem, in pustim spod z njim govore, dejali!"

"Ne bom, Liza, radi Mana stopi dalje in se snideta s Klemenom, urno in tiho poslovljter odšel.

"O, Klemen, podne ješ?" mu oponese sestri.

"Kaj tebi mar!"

"Mi je, Klemen, mi gospod župnik so dejali je!"

"Tebi, župnik?" je pogleda brat in ne je ti.

"So! In so rekli, da ta, dokler ne govore z mi."

"Mi je Liza povedala "kanzerja," to je enega onih vojakov, ki so se udeležili z angleškimi in kanadskimi komandos napada na Dieppe, ko je odskočil z dvajset čevljev visokega plotu.

"Seveda, več ti je No, saj ti je lahko."

"Kaj mi je lahko!" men in se ustavi.

"Sam veš najbolje!" (Daje prihodnje)

## OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOST"

## NEW! "BACTERIOSTATIC" FEMININE HYGIENE

now finding great favor among women.

Many doctors recommend... Pinkham's Sanative Wash... FEMININE HYGIENE... now finding great favor among women.

## YOU GIRLS WHO SUFFER

## Distress From PERIODIC FEMALE WEAKNESS

And Want To Build Up Red Blood!

Take heed if you, like so many women and girls, have all or any one of these symptoms: Do you on such days suffer cramps, headaches, backache, weak, nervous feelings, dizziness of "irregularities," periods of the blues—due to functional monthly disturbances? Then start at once—try Lydia E. Pinkham's Compound TABLETS (with added iron)—made especially for women.



Pinkham's Tablets are famous not only to relieve monthly pain but also accompanying weak, nervous feelings of this nature. This is because of their soothing effect on...



IMAMO NAJNOVEJŠE SLOVENSKE IN HRVATSKE PLOŠČE C-402—V zelenem gozdu, valček C-403—Pa na križ, pri en hiš, Vocal M-574—Ti plaviš zoro zlapno Vocal M-571—Kje so moje rožice Vocal SMERDA'S 5800 BROADWAY V zalogi imamo tudi mnogo drugih plošč na izbero